

BART 須知 指南

2020年6月
免費

請上網站 www.bart.gov/planner，使用我們的多交通模式「行程規劃工具」(Trip Planner) 自訂您從起點到終點的行程。

下載 BART 官方應用程式，可進行行程規劃、查看即時出發時間、獲得服務建議等。

如需個人化的行程規劃協助，請於週一至週五上午 8 時至晚上 6 時，致電 (510) 465-BART (2278) 洽詢客服代表。

其他重要電話號碼：

BART 總機號碼
(510) 464-6000

TDD 聽障服務
(510) 839-2220

BART 警察
(510) 464-7000

失物招領
(510) 464-7090

電梯服務
(510) 834-5438 或
(888) 235-3828

自行車鎖架資訊
(510) 464-7133

Clipper 卡客戶服務部
www.clippercard.com
(877) 878-8883
TDD/TTY 聽力及語言
障礙專線：711 或
(800) 735-2929

換票 / 退票資訊
(510) 464-6841

停車方案
www.bart.gov/parking

BART 手冊列車時刻表未計算服務中斷時間，所列為正常行車的大約時間。若為了時間估計誤差、班車延誤、車費、無法及時轉車或設備短缺等因素，因而造成任何不便、費用或損失，BART 概不必負責。本文件顯示的時刻表和設備可能會有變動，恕不另行通知。



以再生紙印製。請與他人共享本手冊或予以回收。



Bay Area Rapid Transit District
P.O. Box 12688
Oakland, CA 94604-2688



歡迎光臨 BART

舊金山灣區捷運處 (BART) 提供快捷、可靠的交通運輸，帶您從舊金山半島往返屋崙 (奧克蘭) 市 (Oakland)、柏克萊 (Berkeley)、佛利蒙 (Fremont)、核桃溪 (Walnut Creek)、都柏林 / 普萊森頓 (Dublin/Pleasanton) 和東灣其他城市，現更延伸至聖達卡拉縣 (Santa Clara County)。

平日和週六服務地圖

- Antioch-SFO/Millbrae Line
 - Dublin/Pleasanton-Daly City Line
 - Berryessa/North San José-Richmond Line
 - Berryessa/North San José-Daly City Line
 - Richmond-Millbrae Line
 - SFO-Millbrae Shuttle
 - Oakland International Airport (OAK)
- Transfer Station
 - Rail Transfer Station
 - BART Parking

若需要查詢週日服務地圖，
請訪問 WWW.BART.GOV





45 年以來，BART 始終以身為灣區一份子為榮。
感謝您的搭乘。

BART 時刻表

如需查詢完整的列車時刻表，請上網站 www.bart.gov 使用我們的線上行程規劃工具，或下載 BART 官方應用程式。

轉乘交通

BART 可連接東灣公車 (AC Transit)、加州火車 (Caltrain)、舊金山市公車 (MUNI)、聖馬刁公車 (SamTrans)、聖達卡拉谷交通局 (VTA) 和遍布灣區的其他地方交通系統。如需有關轉乘服務的資訊，請向站務員索取一份資訊表，或瀏覽 www.bart.gov/guide/transit。

BART 停車場

設有停車位的車站在 BART 系統地圖上都標有「P」字樣。所有車站都實施停車管制。請閱讀並遵守停車場內的標誌指示，以免被開罰單。

透過官方應用程式，BART 在幾個特定車站提供日付停車費和共乘停車付費選項。

欲知有關停車場開放時間、費用以及如何取得停車證等完整資訊，請瀏覽我們的網站 www.bart.gov/parking。

BART 票價

Clipper 卡

Clipper 是一種充值「智能卡」，能用來支付灣區多個交通系統的車費。Clipper 卡可在所有 BART 車站的售票機購買；購卡時需支付一次性 \$3.00 的規費。進站有最低餘額要求，因此最好在進站前先為卡片充值車費。

請保留您的 Clipper 卡；以後搭乘灣區大多數公共交通工具時都可使用。每位乘客必須刷自己的卡片。

欲知如何申請老人(年滿65歲)、青少年(5-18歲)和殘障人士購卡折扣，或在卡中載入一張 BART High Value Discount 車票(存入卡中另一個「錢包」)，請瀏覽 www.clippercard.com。

BART 紙質車票

BART 將在 2020 年逐步淘汰車票。如果您使用 BART 車票而非 Clipper 卡，每趟車程需加收 \$.50 附加費。車票淘汰之後，乘客將無法在車站或網上購買車票。

驗票閘仍將接受紙質車票，但只有為了出站而必須充值時，方可為車票充值。

BART 遊覽票價

BART 遊覽票價 (Excursion Fare) 讓您只要從同一個車站進出，就能以 \$6.20 票價在三小時內搭乘 BART 系統遊覽。如果您進站後但還沒搭上市車就需出站，請找站務員協助。



機場交通接駁

舊金山國際機場 (SFO)

BART 舊金山國際機場 (SFO) 站提供直達 SFO 國際航站的服務，且只要搭乘一小段 AirTrain 便可抵達國內班機航站。

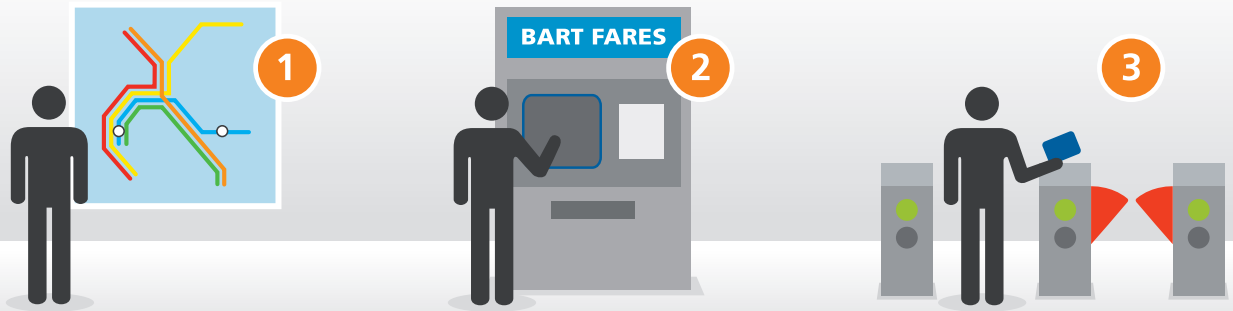
屋崙 (奧克蘭) 國際機場 (OAK)

通往屋崙 (奧克蘭) 國際機場的 BART 服務提供從 BART 體育館 (Coliseum) 站到 BART 屋崙 (奧克蘭) 國際機場 (OAK) 站之間的無縫轉乘服務。

在 BART 體育館站，您只要走到月台對面，就能輕鬆轉乘接駁列車。接駁列車全天以固定間隔行駛。

在您上車的車站，請務必購買金額足以搭到目的地「Oakland International Airport Station」的 Clipper 卡或車票。





如何搭乘 BART

1. 找到您的路線

在 BART 系統地圖上找到您的目的地，並看看是哪個顏色的捷運線會通過此捷運站。有些捷運站顯示超過一種顏色，代表一條以上的捷運線停靠此站。循線找到最後一站，此站名就是您要搭乘的路線。

2. 計算您的票價並購買一張 CLIPPER 卡

在 BART 售票機上的 BART 票價表 (Fare Chart) 中，找到您的目的地站名及其對應的單程票價。如果您需要坐回此捷運站，只要將單程票價乘以二就是您的來回票價。

用任何一台 BART 售票機購買 Clipper 卡。所有售票機都收現金；部分售票機可收信用卡和扣帳卡。購買時，請插入現金或信用卡，根據您算出的票價充值，然後收取您的卡片

和收據。如果您已經有一張 Clipper 卡，請將卡片放在圓盤上感應一下，按照螢幕上的指示進行充值。**記得再感應一下，才算完成交易。**

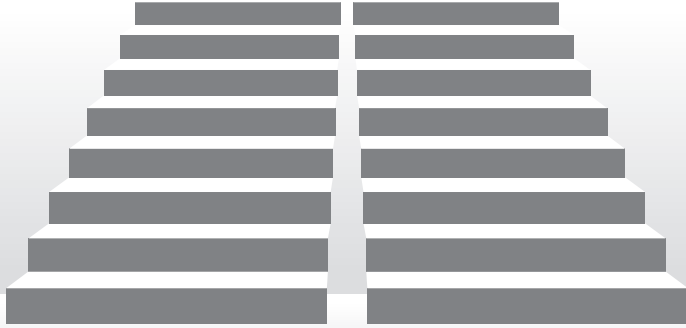
3. 進入驗票閘

找到驗票閘和讀卡機；讀卡機位於驗票閘上方，或是在無障礙驗票閘側邊有 Clipper 標誌的地方。將卡片平放在讀卡機上感應，直到 BART 驗票閘顯示「OK」並打開為止。通過閘門，前往您要搭車的月台。如果您遇到任何困難，請找站務員協助。

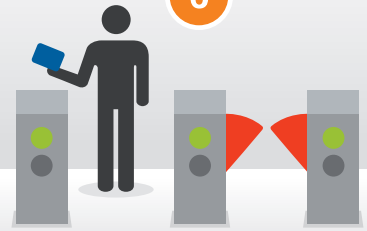
4

PLATFORM 1

5



6



隨身妥善放好 Clipper 卡。
當您到站時，需要再感應
一下卡片才能出站。

4. 找到月台並上車

列車月台可能位於 BART 車站入口及售票機所在樓層的上一層、下一層或同一層。列車目的地指示牌可以幫您找到正確的月台。您可以使用樓梯、電扶梯或電梯前往月台。

請查看懸掛的顯示器並聆聽廣播，注意即將到站的列車資訊。當列車進站時，您將聽見一個電子訊號聲。懸掛電子指示牌會閃爍，顯示這班列車的目的地。

5. 到站下車

您可以上網站 www.bart.gov 使用標示所有列車的 BART 系統地圖，或使用 BART 官方應用程式，持續追蹤前往目的地途中經過的捷運站。您可透過車窗看到車站標誌，而車內廣播也會播報下一站名稱和轉乘點。

6. 出站

請循指示牌前往驗票閘，並離開車站。您需要在驗票閘的讀卡機上感應一下 Clipper 卡，就像進站時一樣。如果您的 Clipper 卡餘額不足，驗票閘上會顯示“Underpaid: Go to Add Fare”（餘額不足：請補足車費）。付費區域內設有補票機可以充值。有些機器可收信用卡，但有些機器只收現金，且最多找零 \$4.95。如果您身上現金不夠，請找站務員讓您進入非付費區域充值。



將自行車帶上 BART

當您將自行車帶上 BART 時，您有責任遵守一切自行車規定。

雖然乘客可在任何時候帶自行車上車，但有一些重要例外：

- 自行車絕不可帶上擁擠的車廂。車廂內必須有充足空間，能舒服地容納您和您的自行車。
- 自行車絕不可帶上任何列車的廂一廂車廂。
- 在通勤時段 (上午 7:00 至 9:00 及下午 4:30 至 6:30)，自行車絕不可帶上列車前三節車廂。
- 自行車絕不可帶上電扶梯。
- 攜帶自行車者必須禮讓其他乘客，且不可堵住走道或車門。

關於自行車規定的完整說明，請瀏覽 www.bart.gov/bikes。

BART 規定

概要

為了確保 BART 的安全、舒適及清潔，請遵守以下規定，以維護所有乘客的權益。

- 在車站已付費區域、月台和車廂內，一律禁止飲食或吸煙。違者可處罰款。
- 使用手機、收音機或其他媒體裝置時，注意不要發出過大音量。避免對其他乘客造成噪音干擾。
- 禁止將垃圾留在車廂內，或在車站內亂丟垃圾。
- 車站和車廂內一律禁止騎滑板車、騎單車或溜滑板。
- 車站和車廂內一律禁止攜帶可燃液體。
- 嚴禁向未經授權來源購買 BART 車票。
- 行李箱和購物袋應放在身邊，且不可堵住走道或車門。
- 在車廂內應將背包拿在手上，留出空間給其他乘客。

將動物帶上 BART

- 殘障人士在搭車時，可攜帶提供引導、指示或輔助的動物。輔助動物必須用牽繩繫著。如需更多便利服務，請聯絡乘客無障礙服務部 (Customer Access and Accessibility Department)。
- 如果將寵物完全關在可接受的手提箱內，則准許帶上 BART。

如要了解更多資訊，
請聯繫我們：

安全和保安

安全須知

您的安全是 BART 的首要任務。

- 請站在月台邊緣的黃磚線後方候車，以確保安全。
- 全程確實看顧好兒童。
- 切勿進入軌道或觸碰通電的第三軌。如果您掉了東西在鐵軌上，請找站務員協助。
- 上下車時請留意您的腳步。月台和列車之間的間隙寬度可能不同。
- 搭乘電扶梯時，請避開夾縮處，將腳步踏穩在梳齒板上。
- 熟讀每節車箱內張貼的「緊急程序」(Emergency Procedures) 海報。

BART 警察

BART 警察會針對在 BART 物業上 (包括列車、車站及路權範圍) 發生的犯罪及意外事件作出反應及調查。穿著制服及便衣的警察會搭乘列車及巡邏車站，且警察也配備警車以便迅速回應緊急狀況。

如要舉報進行中的犯罪行為、可疑活動，或者向警方備案，請致電聯絡 BART 警察。

緊急情況： (510) 464-7000 或 911

非緊急情況： (877) 679-7000

下載 BART Watch 應用程式，可發簡訊給 BART 調度中心，以不作聲響的方式舉報犯罪或可疑活動。

需要協助嗎？ 我們可以幫忙

BART 站務員

站務員可以回答問題並提供有關車票、時刻表和其他資訊的協助。請前往站務亭或使用白色免費服務電話聯絡站務員。

失物認領

BART 失物認領處 (Lost and Found) 位於 12th St. Oakland City Center 車站內。開放時間為週一、週三、週五中午 12:00 至下午 2:00，以及下午 3:00 至晚上 6:00。

開放日和時間會隨著當天人力調度而有所調整。在您前往之前，請先致電熱線 (510) 464-7090，查詢每日更新的資訊。如要了解更多資訊，請瀏覽 www.bart.gov/lostandfound。

遏止人口販賣

奴隸和人口販賣的受害者會受到聯邦和加州法律的保護。如需相關協助和服務，請致電「全國打擊人口販賣資源中心」(National Human Trafficking Resource Center)，電話是 1 (888) 373-7888；或致電「加州廢除奴隸與人口販賣聯盟」(California Coalition to Abolish Slavery and Trafficking, CAST)，電話是 1 (888) 539-2373。這些免費熱線採取匿名保密方式，並且由非營利的非政府組織運作。

您有情緒壓力或自殺念頭嗎？

請撥打免費專線 1 (800) 273-TALK (8255)，尋求免費且保密的協助。

致電 BART 客服專線
(510) 465-2278

瀏覽官網
www.bart.gov

下載
BART 官方應用程式